

## LOS TURMOGOS: HACIA UN REPERTORIO ONOMÁSTICO (II): B-E.

BRUNO P. CARCEDO DE ANDRÉS  
Universidad de Burgos

**RESUMEN:** *Este artículo estudia el repertorio onomástico de una de las entidades étnicas de la Meseta norte en la Antigüedad, los Turmogos, cuyo dominio territorial quedaba prácticamente circunscrito al tercio central de la provincia de Burgos. Estos antropónimos, son objeto de interpretación y búsqueda de filiación con el fin de poder apreciar el ámbito cultural general al que esta entidad étnica se remite.*

**PALABRAS CLAVE:** Historia Antigua. Protohistoria. Antroponimia. Indoeuropeo. Celta. Celtibérico. Galo. Paleoeuropeo.

**ABSTRACT:** *This article studies the anthroponomical repertory of one of the ethnic entities of the Northern Tableland in the Antiquity, the Turmogos, whose territorial domain was practically limited to the central third part of Burgos province. These personal names are object for interpretation and affiliation search in order to observe the general cultural field to which this ethnic entity refers.*

**KEY WORDS:** Ancient History. Protohistory. Anthroponomy. Indoeuropean. Celtic. Celtiberic. Gaulish. Paleoeuropean.

## BOUTIUS

En cuanto a *Boutius*, se trata de un antropónimo recogido en territorio turmogo en Hontoria de la Cantera (Burgos) (1), como cognomen de *Auscus*, bajo la forma *Botia* en Sasamón (Burgos) (2), y quizás, aunque hay otras interpretaciones, en el incompleto *Bud*(...) en Villavieja de Muñó (Burgos) (3). No cabe duda de su procedencia

(1) Martínez Burgos, M., *Catálogo del Museo arqueológico provincial de Burgos*, Madrid, 1935, pp. 59-60; Monteverde, J. L., "Sobre una estela de Lara", en *AEA* 51, 1953, fig. 3; García y Bellido, A., *Esculturas romanas de España y Portugal*, Madrid, 1949, p. 376; Osaba, B., *Museo arqueológico de Burgos*, Madrid, 1955, pp. 25-26; Osaba, B., Monteverde, J. L., *Simbolismo en la ornamentación de las estelas hispanorromanas del Museo arqueológico de Burgos. Discurso leído en el acto de recepción académica en la institución Fernán González, Academia Burgense de Historia y Bellas Artes* Burgos, 1958, pp. 25-26 y 32; Osaba, B., "Onomástica romano burgalesa", en *BIFG* 163, 1965, pp. 280 y 283; Albertos, M<sup>a</sup> L., "El conjunto epigráfico del Museo de Burgos y los antropónimos hispánicos de Lara de los Infantes y sus proximidades", en *V.V.A.A., Homenaje a A. Tovar*, Madrid, 1972, p. 49; Abásolo, J. A., *Epigrafía romana de la región de Lara de los Infantes*, Burgos, 1974, p. 37, n<sup>o</sup> 14; García Merino, C., *Población y poblamiento en Hispania romana. El Conventus cluniensis*, Valladolid, 1975, p. 394, n<sup>o</sup> 101; Abásolo, J. A., *Carta arqueológica de la provincia de Burgos. Partido Judicial de Burgos*, Burgos, 1977, p. 72, lám. VI, 1; Marco, F., *Las estelas decoradas de los conventos caesaragustano y cluniense*, Zaragoza, 1978, pp. 122-123, n<sup>o</sup> 18; Blázquez, J. M<sup>a</sup>, "Arte provincial de la Hispania romana. Estelas de Lara de los Infantes (Burgos)", en *Latomus* 54, 4, 1995, p. 777.

(2) *CIL* II, 5812; Huidobro, L., "Sasamón, villa de arte", en *BSCE* 1911-1912, pp. 38 y 39; Martínez Burgos, M., "Catálogo del Museo arqueológico...", op. cit., p. 39; d'Ors, A., "Pequeñas rectificaciones sobre el *CIL* II 5812", en *Emérita* VIII, 1940, pp. 139-140; d'Ors, A., *Epigrafía jurídica de la España Romana*, Madrid, 1953, pp. 295-297; Osaba, B., "Museo Arqueológico... 1955", op. cit., p. 49; Oliver, J. H., "A Spanish corporation and its patrons", en *EOS* XLVIII, 3, 1957, pp. 447-454; *HAE* 12-16, 1961-1965, p. 27; Osaba, B., "Onomástica...", op. cit., pp. 280 y 283; Orive, A., *Sasamón. Ciudad milenaria y artística*, Burgos, 1969, pp. 15-16 y 20-21; *ILER*, 5825; Osaba, B., *Museo arqueológico de Burgos*, Madrid, 1974, p. 49, lám. 11; Abásolo, J. A., "Notas de epigrafía romano burgalesa. Partido judicial de Castrojeriz", en *BIFG* 183, 1974, pp. 367-368 n<sup>o</sup> 8; Solana Sáinz, J. M<sup>a</sup>, *Los Turmogos durante la época romana. Las fuentes literarias*, Valladolid, 1976, pp. 52-54 n<sup>o</sup> 3; Abásolo, J. A., *Carta arqueológica de la provincia de Burgos. Partidos Judiciales de Castrojeriz y Villadiago*, Burgos, 1978, pp. 41-43, n<sup>o</sup> 8; Crespo, S., "Las formas de dependencia personal en el convento jurídico cluniense durante la época romana. Estudio de las fuentes", en *Homenaje a D. Claudio Sánchez Albornoz en sus 90 años. III*, Buenos Aires, 1985, pp. 510-514, n<sup>o</sup> 40; Crespo, S., "Los *publicii* de Hispania romana: Las fuentes epigráficas", en *HAnt* XXII, 1998, pp. 142-143; n<sup>o</sup> 14; Abásolo, J. A., García, R., *Excavaciones en Sasamón*, Madrid, 1993, pp. 21-22, n<sup>o</sup> 6; Gallego Franco, M<sup>a</sup> H., "La mujer hispanorromana y la actividad socioeconómica: las profesiones", en *Minerva* 7, 1993, p. 125, n<sup>o</sup> 12.

(3) Es imposible, dado el mal estado de conservación, la interpretación de la

a partir de \**bodi*, forma reducida del ie. \**bhōudhi* 'victoria' (4), muy atestiguado en lenguas celtas, y profuso en la formación de antropónimos como el abreviado *Bode*. (Remolina, León (5)), *Bodani* (Belorado, Burgos (6)), el gentilicio *Boddegum* (Argoviejo, Valle del Alto Esla, León (7)), *Boddi* (Argoviejo, Valle del Alto Esla, León (8); Carande, Nuevo Riaño, León (9); Monte Cildá, Palencia (10)), *Boddo* (Liegos, León (11)), *Bodecius* (Astorga, León (12)), *Bodeio* (Borobia, Soria (13)), *Boderi* (Lugar incierto, León (14); Villayandre, Crémenes, León (15)), *Bodero* (Sorribas, León (16); Carande, Nuevo Riaño, León (17); Pedrosa del Rey (18), Nuevo Riaño. León (19)), *Bodives* (Sorribas, León (20)), el teónimo *Deo Bodo* (Villa de Palos, León (21)), el gentilicio *Bodoecum* (Lugar incierto, León (22)), *Boudica* (Monasterio de Rodilla, Burgos (23)), *Bouti* (Postoloboso, Ávila (24); Coruña del Conde, Burgos (25); San Martín de Torres, Cebro-

inscripción. Quizás *Bud...* sea parte de un antropónimo *Budius*, *Budia*. Vid. *Infra*.

- (4) *IEW*, p. 163.  
 (5) Blázquez, J. M<sup>a</sup>, "Caballo y ultratumba en la Península Hispánica", en, *Ampurias* XXI, 1959, p. 282.  
 (6) Abásolo, J. A., "Inscripciones romanas de las provincias de Segovia, Burgos y Palencia", en, *AEA* 58, 1985, pp. 161-162, n° 9.  
 (7) *ILER*, 5432; *CIL* II, 5718,  
 (8) *ILER*, 5432.  
 (9) García Merino, C., "Nueva lápida vadiniense procedente de Carande (León)", en, *BSAA* XXXVIII, 1972, pp. 499-512.  
 (10) *CIL* II, 6297; *CIL* II, 6298 -dos veces-.  
 (11) Gómez Moreno, M., *Catálogo monumental de España. Provincia de León*, Madrid, 1925, p. 44.  
 (12) *CIL* II, 2633.  
 (13) Jimeno, A., *Epigrafía romana de la provincia de Soria*, Soria, 1980, pp. 67-68, n° 48.  
 (14) *AE*, 1986, 389.  
 (15) *AE*, 1976, 307.  
 (16) *CIL* II, 5711.  
 (17) García Merino, C., "Nueva lápida vadiniense...", op. cit., pp. 499-512.  
 (18) Localidad hoy bajo las aguas del pantano de Riaño.  
 (19) González Miguel, E., "La nueva estela vadiniense de Pedrosa del Rey (Riaño). Algunos aspectos en relación con el problema de los vadinienses", en, *TL* 72, 1988, pp. 91-101.  
 (20) *CIL* II, 5711.  
 (21) *CIL* II, 5670.  
 (22) *AE*, 1986, 389.  
 (23) Abásolo, J. A., Alonso, J. M., Sáinz, F., "Nuevas inscripciones romanas procedentes de Briongos y Monasterio de Rodilla", en, *BIFG* 198, 1982, 1, p. 164, n° 4.  
 (24) Fernández, Gómez, F., "El santuario de Postoloboso (Candeleda, Ávila)", en, *NAH* 2, 1974, pp. 212-215, n° 2.

nes del Río, León (26); Valdoré, Crémenes, León (27); Barruecopardo, Salamanca (28); Hinojosa de Duero, Salamanca (29); Salamanca (30); Yecla de Yeltes, Salamanca (31); Duratón, Segovia (32); Villalazán, Zamora (33); Asa, Álava (34)), *Boutia* (Coruña del Conde; Burgos (35); Salamanca (36); Saldeana, Salamanca (37); Villalazán, Zamora (38); Tricio, La Rioja (39)), *Boutiae* (Arroyo de Villalobón, Palencia (40); Espino de los Doctores, Salamanca (41); Villamayor, Salamanca (42)), el gentilicio *Boutiecum* (Yecla de Yeltes, Salamanca (43)), *Boutio* (Salamanca (44)), *Boutius* (Peñalba de Castro, Burgos (45); Saldeana, Salamanca (46); Zamarra,

(25) *CIL* II, 2786.

(26) *AE*, 1979, 364.

(27) *CIL* II, 5717.

(28) Morán, C., *Epigrafía salmantina*, Salamanca, 1922, p. 21; Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 46.

(29) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 10.

(30) Soria Sánchez, V., "Extremadura historiada con epigrafías", en *El milario extravagante* 44, 1993, p. 16.

(31) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 35. Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 39-40; Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 40; *HAE*, 1345.

(32) Molinero, A., "La necrópolis visigoda de Duratón (Segovia). Excavaciones del plan nacional de 1942 y 1943", en *AAH* IV, 1948, p. 79, lám. XXIV.

(33) Abásolo, J. A., García R., "Sobre las estelas zamoranas y su ornamentación", en V.V.A.A., *I Congreso de Historia de Zamora*, II, Zamora, 1990, p. 553, n° 57.

(34) *CIL* II, 5814.

(35) *CIL* II, 2786; Naval, F., "Monumentos ibéricos en Clunia", en *BRAH* L, 1907, p. 437.

(36) Soria Sánchez, V., "Extremadura historiada...", op. cit., p. 16.

(37) Navascués, J. M., "Caracteres externos de las antiguas inscripciones salmantinas. Los epitafios de la zona occidental", en *BRAH* CLII, 1963, p. 218, n° 81.

(38) Abásolo, J. A., García R., "Sobre las estelas zamoranas...", op. cit., p. 552, n° 35.

(39) Espinosa, U., *Epigrafía romana de la Rioja, Logroño*, 1986, pp. 56-57, n° 37, lám. 5.

(40) García y Bellido, A., "Excavaciones en *Iuliobriga* y exploraciones en la región cántabra", en *NAH* V, 1956-1961, p. 226, fig. 12.

(41) Morán, C., *Reseña histórica artística de la provincia de Salamanca*, Salamanca, 1946, p. 163.

(42) Maluquer, A., *Carta arqueológica de España. Salamanca*, Salamanca, 1956, p. 35.

(43) Martín Valls, R., "Novedades epigráficas del Castro de Yecla de Yeltes (Salamanca)", en V.V.A.A., *Estudios dedicados a Carlos Callejo Serrano*, Cáceres, 1979, pp. 503-504, n° 4.

(44) Lafuente, J., "Otra inscripción romana en Salamanca", en *BRAH* LXX, 1917, p. 238.

(45) Naval, F., "Monumentos ibéricos...", op. cit., p. 437; *CIL* II, 2786.

Salamanca (47)), *Bouttia* (Palencia (48)), etc., elenco muy profuso, en cualquier caso, al que habría que añadir algunos testimonios extrahispanos, como *Boddus* (49) y *Bodilicus* (50) en Germania Superior, o *Boderus* en Britania (51), y por supuesto, según reseñan las fuentes clásicas, la famosa cabeza de la resistencia contra el poder romano en Britania, *Boudicca* o *Bodicea* (52).

#### BUD(...)

Resulta muy difícil interpretar este posible antropónimo procedente de Villavieja de Muñó (Burgos) (53), dado el pésimo estado de conservación de la inscripción; aún así, cabe suponer dos hipótesis, una, que le podría clasificar como un antropónimo formado a partir de *\*bodi*, reducción del ie. *\*boudhi* 'victoria' (54), muy atestiguado en lenguas celtas, y productor de multitud de antropónimos, y otra que le relacionaría con el a. irl. *bodar* 'sordo', galés *bydar*, cón. *bodhar*, bret. *bouzar* 'sordo', procedente de un celta primitivo *\*budaros*, cf. a. ind. *badhiráh*, del ie *\*bhodaros* 'sordo' y que Pokorny (55) relaciona con la raíz *\*bhau-*, *bhu-* 'golpear, empujar'. Algunos paralelos serían el *Budare* que se reseña en las fuentes clásicas (56) o los extrahispanos *Bodaro* en Germania Inferior (57) y *Budaracus* en Aquitania (58).

(46) Navascués, J. M., "Caracteres externos...", op. cit., p. 207, n° 48.

(47) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 33; Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 95.

(48) Fita, F., "Nuevas lápidas romanas de Palencia", en, *BRAH* XXVI, 1895, p. 71.

(49) *CIL* XIII, 6528.

(50) *CIL* XIII, 5596

(51) *BB* IV, 18.

(52) Tácito, *Anales*, XIV, 31-37; *Agrícola*, XVI, *Dión Casio*, LXII, 1-7.

(53) Abásolo, J. A., "El yacimiento romano de Villavieja de Muñó. Epigrafía", *BSAA* XXXVII, p. 151, n° 3; Liz, C., Castro, L., Uribarri, J. L., "Un yacimiento romano en el Bajo Arlanzón. Villavieja de Muñó (Burgos)", en, *Ampurias* 33-34, 1971-1972, pp. 261-262, Abásolo, J. A., "Carta arqueológica de Burgos. Partido judicial de Burgos...", op. cit., p. 80.

(54) *IEW*, p. 163.

(55) *IEW*, p. 112.

(56) *Livio*, XXXIII, 44, 4.

(57) *DAG* 954.

## BRITTA

La raíz de este antropónimo referenciado en Sasamón (Burgos) (59) podría encontrarse en la forma ie. \*bh(e)r- 'llevar', lat. *fero, fors*, sánscr. *bhrtih*, que derivaría en \**britis* < *britus* 'llevar, juzgar', galo *bryd* 'pensamiento reflexión', corn. *brys* 'pensamiento' (*britis*, \**britus*). Se trata en cualquier caso de un nombre de origen céltico (60), hipocorístico y con geminación. Antropónimos paralelos serían, *Britoni* (Peñalba de Castro, Burgos (61)), o *Britto* (Peñalba de Castro, Burgos (62)). En el entorno extra-peninsular, *Britta* aparece en Aquitania (63), *Brittus* (64) y *Britto* (65) en hacen lo propio en Germania Superior, así como algunos compuestos como el líder senón *Britomarus* (66), etc. Huelga decir que es ésta la misma raíz que da origen al nombre de la provincia *Britania* (y por tanto al actual nombre de la isla, Gran Bretaña y a la península francesa de Bretaña) y al étnico *bretón*: galo *Prydein* 'Gran Bretaña' (\**Prytani*), a. irl. *Cruithin* (\**kwriteni* < \**priteni*).

(58) *CIL* XIII, 1454.

(59) *CIL* II, 5812; Huidobro, L., "Sasamón...", op. cit., pp. 38 y 39; Martínez, Burgos, M., "Catálogo del Museo arqueológico...", op. cit., p. 39; D'ors, A., "Pequeñas rectificaciones...", op. cit., pp. 139-140; D'ors, A., "Epigrafía jurídica...", op. cit., pp. 295-297; Osaba, B., "Museo Arqueológico... 1955", op. cit., p. 49; Oliver, J. H., "A Spanish corporation...", op. cit., pp. 447-454; *HAE* 12-16, 1961-1965, p. 27; Osaba, B., "Onomástica...", op. cit., pp. 280 y 283; Orive, A., "Sasamón...", op. cit., pp. 15-16 y 20-21; *ILER*, 5825; Osaba, B., "Museo arqueológico... 1974", op. cit., p. 49, lám. 11; Abásolo, J. A., "Notas de epigrafía...", op. cit., pp. 367-368 n° 8; Solana Sáinz, J. M<sup>a</sup>, "Los Turmogos durante...", op. cit., pp. 52-54 n° 3; Abásolo, J. A., "Carta arqueológica de la provincia de Burgos. Partidos Judiciales de Castrojeriz...", op. cit., pp. 41-43, n° 8; Crespo, S., "Las formas de dependencia personal...", op. cit., pp. 510-514, n° 40; Crespo, S., "Los *publicii*...", op. cit., pp. 142-143; n° 14; Abásolo, J. A., García, R., "Excavaciones...", op. cit., pp. 21-22, n° 6; Gallego Franco, M<sup>a</sup> H., "La mujer hispanorromana...", op. cit., p. 125, n° 12.

(60) Schmidt, K. H., *ZCP* XXXVI, p. 156.

(61) Palol, P. de, Vilella, J., "Clunia II...", op. cit. p. 133, n° 2.s-14.

(62) Albertos, M<sup>a</sup> L., "Organizaciones suprafamiliares en la Hispania Antigua", en, *BSAA* XL-XLI, 1975, p. 13, n° 71; Palol, P. de, Vilella, J., "Clunia II...", op. cit., p. 71, n° 83.

(63) *DAG* 379.

(64) *CIL* XIII, 5020.

(65) *CIL* XIII, 11954-a.

## CADACA

Procedente de una tésera celtibérica de Sasamón (Burgos) (67), presenta algunas dificultades de interpretación; mientras para algunos hace mención a una ciudad (68) sufijada, como otras en *-aca*, otros lo leen como *Caraca* e interpretan como una variante de *Kar / Car* (69), mientras que también se postula la posibilidad de tratarse de un antropónimo (70). De ser este último caso, parece que habría que remitirse, o bien a una raíz ie. \**kad-* ‘brillar, distinguirse, sobresalir’ (71), o a otra raíz ie. \**kat-* ‘luchar’ (72), galés *cad* ‘fuerte’, a. bret. *cad* ‘hermoso’ y que presentaría paralelos tales como *Cadaeci* (Lara de los Infantes, Burgos (73)), *Cadani* (Ávila (74); San Miguel de Bernuy, Segovia (75)) *Cadano* (Ávila (76)), *Cadarigum* (Riaño, León (77)), *Cadarnae* (Rabanal, Zamora (78)), *Cadaus* (Yecla de Yeltes, Salamanca (79)), *Cadus* (Riaño, León (80); Velilla de

(66) *RIG* 2.2, 76

(67) Tovar, A., “El bronce de Luzaga y las téseras de hospitalidad latinas y celtibéricas”, en *Emerita* XVI, 1948, pp. 82-83; Tovar, A., *Estudios sobre las primitivas lenguas hispánicas*, Buenos Aires, 1949, pp. 204-205; Gómez Moreno, M., *Misceláneas, Historia, Arqueología. Primera parte, La Antigüedad*, Madrid, 1949, pp. 204-205; Lejeune, M., *Celtibérica*, Salamanca, 1955, pp. 73, 81-82 y 104; Albertos, M<sup>a</sup> L., “Lenguas primitivas de la Península Ibérica”, en *BISS* XVII, 1973, p. 80; Abásolo, J. A., “Carta arqueológica de la provincia de Burgos. Partidos judiciales de Castrojeriz...”, op. cit., p. 44; Untermann, J., “Comentarios sobre inscripciones celtibéricas menores”, en Villar, F., (ed.), *Studia indogermanica et palaeohispanica in honorem A. Tovar et L. Michelena*, Salamanca, 1990, pp. 363-364; Villar, F., *Estudios de Celtibérico y toponimia prerromana*, Salamanca, 1995, pp. 59-60; Meid, W., *Kleinere keltiberische Sprachdenkmäler*, Innsbruck, 1996, pp. 44-45; Untermann, J., *MLH* IV, pp. 689-690; Jordán, C., “Acerca del ablativo que aparece en las téseras de hospitalidad celtibéricas”, en *Palaeohispanica* 3, 2003, p. 120.

(68) Lejeune, M., “Celtibérica...”, op. cit., pp. 81-82.

(69) Untermann, J., “Comentarios...”, op. cit., pp. 363-364; Untermann, J., *MLH* IV, pp. 689-690.

(70) Jordán, C., *Celtibérico*, Zaragoza, 2004, pp. 369-370.

(71) *IEW*, p. 516.

(72) *IEW*, p. 534.

(73) Martínez Buros, M., “Catálogo del Museo arqueológico...”, op. cit., p. 56.

(74) *HEp*, 3, 1993, 26.

(75) Santos Yanguas, J., Hoces de la Guardia, A. L., “Epígrafe de *Acca Deocena* en San Miguel de Bernuy (Segovia, España)”, en *Gerión* 21, 1, 2003, pp. 363-369.

(76) Fita, F., “Nuevas lápidas romanas: Ávila”, en *BRAH* 62, 1913, 537-538.

(77) *AE*, 1976, 303 Cadarig(um).

(78) Martín Valls, R., Delibes de Castro, G., “Hallazgos arqueológicos en la provincia de Zamora (VIII)”, en *BSAA* XLVII, 1981, pp. 176-177, n<sup>o</sup> 7.

(79) *ILER*, 5472 Cadau[s]; *ILER*, 2368 Ca[d]a[us].

Valdoré, Crémenes, León (81); Velilla de Guardo, Palencia (82)), *Caddecun* (Crémenes, León (83)), entre otros. En lo que respecta al segundo, grupo, quizás tan sólo *Caturis* (León (84)). En lo que a semejantes europeos respecta, para el primer caso, se aprecia su presencia en *Cadu* (85) y *Cadilo* (86), en Aquitania, los nombres ilirios *Epicadus* (87) y *Epicadius* (88), *Cadeni* en Britania (89), *Cadgatin* en Britania (90) y Viena (91), en el grupo recogido por Holder (92), como *Cadanetum* (93), *Cadanus* (94), *Cadauosca* (95) y otros, en el étnico galo *Cadurci*, etc. Y en el segundo caso, en el étnico galo *Caturiges*, *Caturisa* en Roma (96), en Germania Superior, *Caturigios* (97), en la Galia Lugdunense *Caturicius* (98), o *Caturo* en la Galia Cisalpina (99), entre otros. En cualquier caso, Holder es más bien partidario de apreciar una etimología a partir de un nombre casi homónimo en *Catacus* < \**Catu-aco-s* 'guerrero, luchador' (100), cf. a. galés, a. bret. *catoc* > *catawc*, n. bret. *kadoc*.

(80) *AE*, 1976, 303.

(81) *CIL* II, 5716.

(82) *CIL* II, 6338-k.

(83) *HAE* 12-16, 1817.

(84) *CIL* II, 2685.

(85) *DAG*, 423.

(86) *DAG*, 334.

(87) Krahe, H., *Lexicon altillyrischer Personennamen*, Heildeberg, 1929, pp. 47-49.

(88) *CIL* VI, 2932.

(89) *CIL* VII, 996.

(90) *CIL* VII, 1336.200.

(91) *CIL* XII, 5686.154<sup>a</sup>.

(92) *AS* I, 669-674.

(93) *AS* I, 669.

(94) *AS* I, 669.

(95) *AS* I, 669.

(96) *CIL* VI, 1434.

(97) *CIL* XIII, 7352.

(98) *CIL* XIII, 1751.

(99) *CIL* V, 7224.



## CAEN(...)

Aparece este nombre en un epígrafe procedente de Buniel (Burgos) (101), si bien, con dificultades en la lectura. Aún así, parece posible apreciar en el antropónimo una base *Caen-* que procedería del ie. \**ken-* 'brotar surgir' (102), aplicable a animales jóvenes y a niños. Cf. lat. *re-cens* 'fresco, joven nuevo', a. galés *cein*, a. irl. *cain* 'hermoso', del que algunos paralelos, podrían ser el incompleto *Caen(...)* (Santibáñez de Vidriales, Zamora (103)), *Caenecaeni* (Paredes de Nava, Palencia (104)), *Caeni* (San Pedro de la Nave, Zamora (105); Hinojosa de Duero, Salamanca (106)), *Caenia* (Yecla de Yeltes, Salamanca (107); Santibáñez de Vidriales, Zamora (108)), *Caenives* (Lara de los Infantes, Burgos (109)), *Caeno* (Aranda de Duero, Burgos (110); Hinojosa de Duero, Salamanca (111); Carbajales de Alba, Zamora (112)), *Caenoni* (Segovia (113)), *Caenonis* (Barruecopardo, Salamanca (114); Hinojosa de Duero, Salamanca (115); Yecla

---

(100) AS I, 837.

(101) Abásolo, J. A., "Recientes hallazgos de lápidas romanas en la provincia de Burgos", en, *BSAA*, L, 1984, p. 196, n° 2; *AE* 1984, n° 561.

(102) *IEW*, p. 563.

(103) Hernández, L., Jiménez, A., "Algunas inscripciones procedentes de Santibáñez de Vidriales (Zamora)", en, *HAnt* XXIII, 1999, p. 176, n° 2.

(104) *CIL* II, 5683 = 5763.

(105) Navascués, J. M., "Nuevas inscripciones en San Pedro de la Nave (Zamora)", en, *AEAA* 13, 1937, pp. 62-63, n° 5.

(106) Hernández, L., Mañanes, T., Jiménez, A., "Nuevas aportaciones a la epigrafía salmantina: Hinojosa de Duero", en, *HAnt* XVIII, 1994, 1994, pp. 362-363, n° 41.

(107) *CIL* II, 5034.

(108) Gómez Moreno, M., *Catálogo monumental de España. Provincia de Zamora*, Madrid, 1927, p. 56.

(109) Osaba, B., "Nuevas estelas en el Museo arqueológico de Burgos", en, *MMAP* XIV, 1953, p. 22; Martínez Burgos, M., "Catálogo del Museo arqueológico...", op. cit., p. 55.

(110) Naval, F., "Monumentos ibéricos...", op. cit., pp. 436 y ss.

(111) Maluquer, J., *Carta arqueológica de España. Salamanca*, Salamanca, 1956, p. 59; Morán, C., "Epigrafía Salmantina...", op. cit., n° 1; Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., n° 4.

(112) Martín Valls, R., Delibes de Castro, G., "Hallazgos arqueológicos en la provincia de Zamora (IV)", en, *BSAA* XLIII, 1977, pp. 293-294, n° 2.

(113) *CIL* II, 2743.

(114) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 21, n° 41.

de Yeltes, Salamanca (116)), además de algunos paralelos extra-peninsulares, como *Caenus* (117), en Britania, *Cainus* (118) y *Caina* (119) en Bélgica, *Caenusa*, en Panonia Superior (120), *Caeno* en Brugg, Alemania (121), etc.

## CAESARIA

Aparece como *Caesarria Paesica* en un epígrafe de Hontoria de la Cantera (Burgos) (122), y en los también turmogos *Talaus Caesarius*, de Hontoria de la Cantera (Burgos) (123) y *Paesica Caesari*, de Valdorros (Burgos) (124), y, aunque aparentemente podría parecer de origen latino, como una derivación de *Caesar*, conviene pensar, dado el indigenismo que muestran los testimonios, que más bien procedería del ie. \*ghaiso- ‘punta, dardo’, galo *gaison*, a.

(115) Morán, C., “Epigrafía salmantina...”, op. cit., p. 4.

(116) Navascués, J. M., “Caracteres externos...”, op. cit., p. 203, n° 27.

(117) *CIL* VII, 1336/201

(118) *DAG* 1069

(119) *CIL* XIII, 10010/396.

(120) *CIL* III, 3620.

(121) *AE* 1971, 276.

(122) Martínez Burgos, M., “Museo Arqueológico de Burgos”, en *MMAP*, 1941, p. 54; Osaba, B., “Museo arqueológico... 1955”, op. cit., pp. 30-31 y 282; Osaba, B., Monteverde, J. L., “Simbolismo...”, op. cit., p. 22, 25 y 26; Osaba, B., “Onomástica...”, op. cit., p. 282; Albertos, M<sup>a</sup> L., “El conjunto epigráfico...”, op. cit., p. 58; Abásolo, J. A., *Epigrafía romana de la región de Lara de los Infantes*, Burgos, 1974, pp. 35-36, n° 11; Abásolo, J. A., “Carta arqueológica de la Provincia de Burgos. Partido Judicial de Burgos...”, op. cit., pp. 69-70; Lám. V, 1; García Merino, C., “Población y poblamiento...”, op. cit., p. 390, n° 72; Marco, F., “Las estelas decoradas...”, op. cit., p. 123, n° 21.

(123) Martínez Burgos, M., “Museo Arqueológico...”, op. cit., p. 54; Osaba, B., “Museo Arqueológico... 1955”, op. cit., p. 28; Osaba, B., Monteverde, J. L., “Simbolismo...”, op. cit., p. 22; Osaba, B., “Onomástica...”, op. cit., pp. 279 y 283; Albertos, M<sup>a</sup> L., “El conjunto epigráfico...”, op. cit., p. 49; Albertos, M<sup>a</sup> L., “De la Sierra de Cantabria a los Picos de Europa, del Cantábrico al Tajo y la nueva estela de Castro Urdiales”, en *EAE* 5, 1972, p. 151; Abásolo, J. A., “Epigrafía romana...”, op. cit., pp. 36-37, n° 13; García Merino, C., “Población y poblamiento...”, p. 390, n° 73; Abásolo, J. A., “Carta arqueológica de la provincia de Burgos. Partido Judicial de Burgos...”, op. cit., p. 71; Lám. V, 3; Marco, F., “Las estelas decoradas...”, op. cit., p. 123, n° 20.

(124) Gimeno Pascual, H., Urbina Álvarez, A., “Dos estelas procedentes de las localidades de Valdorros y Villangómez (Burgos) con mención del antropónimo ‘Paesicus’”, en, V.V.A.A., *Actas del VII congreso internacional de Estelas Funera-*

irl. *gae* (125), muy usado, en la antroponimia céltica y germana: *Caesorix*, *Gaisericus*, *Merogaisus*, *Radagaisus*, etc. (126). Hay varios paralelos, como *Caesa* (Las Cuevas de Soria, Soria (127)), *Caesardia* (León (128)), *Caesariciaeco* (Martiago, Salamanca (129)), *Caesaro* (Lara de los Infantes, Burgos (130)), *Caesaroni* (Valverde de la Sierra, León (131)), *Caesaronis* (Villalcampo, Zamora (132)), la abreviatura *Caesa*. (Aguilar de Campóo, Palencia (133)), *Caesi* (Hinojosa de Duero, Salamanca (134), Villardiegua de la Ribera, Zamora (135)), *Caesia* (San Vicente de Munilla, La Rioja (136)), *Caesiae* (Astorga, León (137); Salamanca (138)), *Caesianus* (Peñalba de Castro, Burgos (139)), *Caesio* (Villalcampo, Zamora (140)), *Caesulla* (Salamanca (141)), *Caisaros* (Paredes de Nava, Palencia (142)), o el gentilicio *Casaricom* (Santervas de la Sierra, Soria (143)), además de algunos aparecidos en fuentes clásicas como *Caeso* (144) o el lusitano *Kaisaroi* (145) y algunos extra-hispánicos, como, además de los ya

*rias*, I, Santander, 2004, pp. 183-186, fig. 1.

(125) Palomar Lapesa, M., *La onomástica personal pre-latina de la antigua Lusitania*, Salamanca, 1957, p. 56.

(126) Scherer, A., *Baeiträge zur Namenforschung*, IV, 1953, pp. 5, 7 y 14.

(127) *CIL* II, 2844.

(128) *CIL* II, 2671.

(129) Moreno Rodríguez, J., *Martiago*, 1992, pp. 14-15.

(130) Martínez Burgos, M., "Catálogo del Museo arqueológico...", op. cit., p. 53.

(131) *CIL* II, 5712.

(132) Diego Santos, F., "Las nuevas estelas astures", en *BIEA* XXIII, 1954, p. 481, n° 35.

(133) *CIL* II, 6304-a.

(134) Maluquer, J., "Carta arqueológica de España. Salamanca...", op. cit., p. 136, n° 44.

(135) Bragado Toranzo, J. M., "Aportaciones a la epigrafía romana de Zamora", en *Studia Zamorensia* III, 1996, pp. 26-27, n° 15.

(136) Espinosa, U., "Epigrafía romana...", op. cit., pp. 89-90, n° 71, lám. 11.

(137) *CIL* II, 2657.

(138) *CIL* II, 875.

(139) Palol, P. de, Vilella, J., "Clunia II...", op. cit., p. 56, n° 54.

(140) Diego Santos, F., "Las nuevas estelas astures...", op. cit., p. 472, n° 12.

(141) Maluquer, J., "Carta arqueológica de España. Salamanca...", op. cit., p. 136, n° 44.

(142) *CIL* II, 5762.

(143) Jimeno, A., "Epigrafía romana...", op. cit., pp. 125-126, n° 107.

(144) *Silio Itálico*, 3, 377.

mencionados, el británico *Caesoria* (146), todos ellos supuestamente formados a partir de una forma hipocorística de *Caesorix* o *Caesarix*, atestiguado en las fuentes clásicas como nombre de un príncipe galés (147).

#### CANT(....)

El estado de la inscripción de Tordómar (Burgos) (148) donde se halla este nombre, muy deteriorado, no permite una lectura completa, por lo que poco se puede decir de este antropónimo, si bien, para un caso similar de Corain (Asturias) (149), se han propuesto las reconstrucciones *Cant(iae)* o *Cant(abrae)*. En cualquier caso, sea cual sea su configuración total, sí que parece que su procedencia podría ser relacionada con la raíz ie. \**kand-* 'arder' o quizás más con la raíz \**kantho-* 'borde, ángulo, esquina, rincón' (150) que aparece casi exclusivamente en términos de lenguas célticas. Como se ha mencionado, el nombre podría ser relacionado con el etnónimo *Cántabros*, de discutida etimología (151), pero también con antropónimos como el incompleto *Can(...)* (Campóo de Enmedio, Cantabria (152)), quizás el gentilicio *Cantabrequem* (Segovia (153)),

(145) Apiano, *Iberia*, 236.

(146) *CIL* VII, 126.

(147) *Orosio*, V, 16 y 20.

(148) Abásolo, J. A., "Sobre algunas escuelas hispanorromanas", en, *BSAA* LX, 1994, pp. 207-208 d.3; *AE* 1994, n° 1020; *Hep6*, 1996, n° 181.

(149) Diego Santos, F., *Epigrafía romana de Asturias*, Oviedo, 1985, pp. 148-149, n° 47.

(150) *IEW*, p. 526; Palomar Lapesa, M., "La onomástica personal pre-latina...", op. cit., p. 59.

(151) Resulta difícil incluso el establecer el carácter de esta etnia prerromana. ¿Se trata de un grupo indoeuropeo o indoeuropeizado? En cualquier caso, la etimología del etnónimo parece compleja; Solana Sáinz, J. M<sup>a</sup>, *Los cántabros y la ciudad de Juliobriga*, Santander, 1981, opta por suponer la raíz ie \**canda/canta-* 'piedra, pedregal'; González Echegaray, J., *Manual de etnografía cántabra*, Santander, 1988, lo interpreta como la raíz *cant-* 'montaña' y el sufijo *-abr* 'los que viven'; Sendino, B. E., "Cantabria, nuevos datos y nueva etimología", en, *HAnt* XXI, 1997, pp. 35-67, cree que se compone de *-canta* 'campo' y *-abre* 'monte (de encina y roble)'.  
 (152) Hernández-Morales, A., *Juliobriga, ciudad romana en Cantabria*, Santander, 1946, p. 78.

*Cantinus* (Pedraza, Segovia (154)), *Cantio* (Pedraza, Segovia (155)), *Canton* (Osma, Soria (156)) o el gentilicio *Cantunaeco* (Ciudad Rodrigo, Salamanca (157)). No hay que dejar de señalar que el etnónimo mencionado, o a partir de la raíz que subyace en él y le dio lugar, parece que ha dado lugar a un nutrido conjunto antropónimo: *Cantaber* (Carrascosa de Arriba, Soria (158); Iruña de Oca, Álava (159); Collado Villalba, Madrid (160); Uclés, Cuenca (161); Valera de Arriba, Cuenca (162); Palencia (163); Tiermes, Soria (164); Gastiain, Navarra (165); Sagunto, Valencia (166); Mejíbar, Jaén (167); Peñalba de Castro, Burgos (168)), *Cantabi* (Contrasta, Álava (169)), *Cantabri* (Contrasta, Álava (170); Herramélluri, La Rioja (171)), *Cantabrinus* (Illora, Granada (172)), *Cantabro* (Palencia (173)) o *Cantuber* (Cabeza del Griego, Cuenca (174)). En el ámbito extra-peninsular, es posible encontrar algunos antropónimos similares,

(153) *HEp* 3, 1993, 326.

(154) Mayer, M., Abásolo, J. A., "Inscripciones latinas", en, Corchón, M<sup>a</sup> S., (coord.), *La cueva de La Griega de Pedraza (Segovia)*, Valladolid, 1997, p. 195, n<sup>o</sup> 15, fig. 208.

(155) Mayer, M., Abásolo, J. A., "Inscripciones latinas...", op. cit., p. 219, n<sup>o</sup> 45, fig. 233.

(156) García Merino, C., "La ciudad romana de Uxama", en, *BSAA* 36, 1970, p. 420.

(157) *CIL* II, 861.

(158) *CIL* II, 5795.

(159) *CIL* II, 2926.

(160) *CIL* II, 3061.

(161) *CIL* II, 3135.

(162) *CIL* II, 3199.

(163) *CIL* II, 5772.

(164) *CIL* II, 5795.

(165) *CIL* II, 5932 = 2971.

(166) *CIL* II, 6257/38.

(167) Romero de Torres, E., "Nuevas inscripciones romanas de Jimena y Mengíbar", en, *BRAH* LXVI, 1915, p. 16.

(168) Palol, P. de, Vilella, J., "El santuario priápico de Clunia", en, *Koine* 2, 1986, p. 23.

(169) *CIL* II, 2957.

(170) *CIL* II, 2953.

(171) Fita, F., "Inscripciones romanas y griegas de Cartagena, Almazarrón, Pego, Galera, Herramélluri, Córdoba, Vélez Rubio y Vera", en, *BRAH* LII, 1908, p. 521.

(172) *CIL* II, 5495.

(173) *CIL* II, 5772.

como *Cantianus* en Germania Superior (175), *Cantilius* en Roma (176), Campania (177) y en Germania superior (178) también o *Cantilia* en Roma (179), entre otros.

### CARAEGIUS

Parece que habría que buscar el origen de este antropónimo, hallado en territorio turmogo en *Pisoraca*, Herrera de Pisuerga (Palencia) (180), en la raíz ie. \**karo-* 'querido' (181), irl. *caraim* 'amar', a. gót. *hors* 'adúltero', y que aún presentando algunas formas latinas (182) de cierta homofonía se encuentra en la base de algunos antropónimos hispanos, como los gentilicios *Caraeauqum* (El Raso, Ávila (183)) y *Caericiocon* (Munilla, La Rioja (184)), quizás *Caerri* (Padilla de Duero, Valladolid (185)), *Caranis* (Pedraza, Segovia (186)), el gentilicio *Cariateiqum* (Ávila (187)) *Caricus* (Contrasta, Álava (188));

(174) *CIL* II, 5885.

(175) *DAG* 1115.

(176) *CIL* VI, 14368.

(177) *CIL* X, 4116.

(178) *CIL* X, 1114.

(179) *CIL* VI, 14386.

(180) D'Ors, A., "Epigrafía jurídica...", op. cit., p. 369; *HAE*, 2452; García y Bellido, A., "*Tessera Hospitalis* del año 14 de la Era hallada en Herrera de Pisuerga", en *BRAH CLIX*, 1966, pp. 149-163, lám. 10.; Albertos, M<sup>a</sup> L., "Organizaciones suprafamiliares...", op. cit., p. 12, n<sup>o</sup> 51-a y 51-b; Fernández, J. M., "Epigrafía cántabra", en *Altamira* 1-3, 1967, n<sup>o</sup> 78; Sagredo, L., Crespo, S., *Epigrafía romana de la provincia de Palencia. Estudio Social, análisis antroponímico y Corpus de inscripciones*, Palencia, 1978, p. 52, n<sup>o</sup> 9; Solana Sáinz, J. M<sup>a</sup>, *Los Cántabros y la ciudad de Iuliobriga*, Santander, 1981, pp. 40-41, cit. 49; Pérez González, C., Illárregui, E., et al., "Epigrafía romana de Herrera de Pisuerga", en *Papeles Herrenses* I, 1992, pp. 80, 85-87 y 89.

(181) *IEW*, p. 515.

(182) Kajanto, I., *The Latin Cognomina*, Roma, 1982, p. 43.

(183) *ILER*, 776.

(184) *CIL* II, 2900.

(185) Mañanes, T., "Nuevas inscripciones romanas de la provincia de Valladolid", en *BSAA XLII*, 1976, p. 411.

(186) Mayer, M., Abásolo, J. A., "Inscripciones latinas...", op. cit., p. 195, n<sup>o</sup> 14, fig. 208.

(187) *CIL* II, 5684.

(188) *CIL* II, 2954.

Iruña de Oca, Álava (189)), *Cari* (Contrasta, Álava (190)), *Carilla* (Lara de los Infantes, Burgos (191)), la gentilidad *Cariqom* (Coca, Segovia (192)), *Carisia* (Segovia (193)), *Carisianus* (Palencia (194)), *Carisio* (Villalcampo, Zamora (195)), *Carito* (San Esteban de Gormaz, Soria (196)), entre otros. Aparecen también nombres similares en el resto de Europa, como *Caranto* en Germania Superior (197) y en la Galia Narbonense (198), *Caritosus* en la Galia Belga (199) y en la Galia Cisalpina (200), *Cariccus* en la región iliria (201), *Carilla* en la Galia Narbonense (202), *Carillo* en Aquitania (203) y *Carisso* en la Galia Belga (204), entre otros.

Asimismo, este antropónimo podría constar de un segundo elemento que, en este caso, quizás podría ser puesto en relación y derivar del ie. \**ag-* ‘conducir llevar’, cf. irl. *aga*, *aige* ‘conductor’ (205), un elemento frecuente, por otra parte, en la composición del repertorio onomástico en los entornos de ilirios y celtas.

### CARBILI

Se trata de un nombre atestiguado entre los turmogos en Quintanilla del Agua (Burgos) (206), que parece que hay que identificar

- 
- (189) *CIL* II, 2928.  
 (190) *CIL* II, 2954.  
 (191) *CIL* II, 2865.  
 (192) Albertos, M<sup>a</sup> L., López, J. R., Romero, M. V., “Nueva inscripción de Coca (Segovia)”, en *Numantia* 1, 1981, 203-205.  
 (193) *CIL* II, 2740.  
 (194) Marco, F., “Las estelas decoradas...”, op. cit., p. 164, n<sup>o</sup> 2.  
 (195) *HAE*, 897.  
 (196) Jimeno, A., “Epigrafía romana...”, op. cit., pp.114-115, n<sup>o</sup> 96.  
 (197) *CIL* XIII, 11652-d.  
 (198) *DAG* 206.  
 (199) *DAG* 709.  
 (200) *CIL* V, 1680.  
 (201) *CIL* III, C. V., p. 934.  
 (202) *DAG* 206.  
 (203) *DAG* 321.  
 (204) *DAG* 693.  
 (205) *IEW*, p. 4.  
 (206) Abásolo, J. A., “Recientes hallazgos...”, op. cit., p. 198, n<sup>o</sup> 7; *AE* 1984, n<sup>o</sup> 565.

sin duda con el galo *Carvilius* o *Carvilus* (207), derivado de *Caruius*, *Caruus* o *Carous* (208) y que procedería de un radical ie. \**Ker-/kereu* ‘cabeza, cuerno’ (209), de donde surge \**keræuos/kræuos* ‘animal con cuernos, ciervo’, cf. lat. *cervus*, celta \**karuos*, galés *carw*, cón. *carow*, bret. *caro* ‘ciervo’. Paralelos son, quizás *Caravancae* (Monte Cildá, Palencia (210)), *Carbilius* (Peñalba de Castro, Burgos (211); San Esteban de Gormaz, Soria (212)), *Carbilo* (Borobia, Soria (213)) o *Caruici* (Segovia (214)), entre otros. Fuera de Hispania, aparecen antropónimos semejantes, algunos de importancia, en bastantes ocasiones, como el príncipe ilirio *Carauantius* (215), el belga gobernador de Britania y usurpador imperial en tiempos de Diocleciano, *Carausius*, y el galo *Carausio* en Nimes (216) o el dálmata *Caruos* (217).

## CELER

*Celer* es un antropónimo indígena, atestiguado en Atapuerca (Burgos) (218), en el individuo (Aurelius) *Celer*, y en *Caelio* y *Caelionem*, de Herrera de Pisuerga (Palencia) (219), cuya base quizás haya que buscarla en el radical ie. \**kailo-* ‘sano, intacto’, ‘de buen

(207) César, *De Bello Gallico*, V, 22, 1.

(208) Dottin, G., *La lange galoise*, París, 1920, p. 93.

(209) *IEW*, pp. 574-577.

(210) *CIL* II, 6298.

(211) *CIL* II, 2797.

(212) *CIL* II, 2825.

(213) Jimeno, A., “Epigrafía romana...”, op. cit., pp. 67-68, n° 48.

(214) *EE* IX, 431/1, -dos veces-.

(215) *Livio*, XLI, 30, 2.

(216) *CIL* XII, 3840.

(217) *CIL* VIII, 9384; Krahe, H., “Lexicon altillyrischer...”, op. cit., pp. 28-29.

(218) *AS* II, 345; Solana Sáinz, J. M<sup>a</sup>, Sagredo, L., Hernández, L., “Epigrafía y Numismática de Atapuerca, Burgos” en *HAnt* XIX, 1995, pp. 191-193; *AE* 1995, n° 881; Sagredo, L., Hernández, L., “Los testimonios de Lug en Hispania”, en *MHA* XVII, 1996, p. 182, n° 5; *HEp6*, 1996, n° 167.

(219) D’Ors, A., “Epigrafía jurídica...”, op. cit., p. 369; *HAE*, 2452; García y Bellido, A., “*Tessera Hospitalis* del año 14...”, op. cit., pp. 149-163, lám. 10.; Albertos, M<sup>a</sup> L., “Organizaciones suprafamiliares...”, op. cit., p. 12, n° 51-a y 51-b; Fernández, J. M., “Epigrafía cántabra...”, op. cit., n° 78; Sagredo, L., Crespo, S., “Epigrafía romana...”, op. cit., p. 52, n° 9; Solana Sáinz, J. M<sup>a</sup>, “Los Cántabros y la ciudad...”, op. cit., pp. 40-41, cit. 49; Pérez González, C., Illárregui, E., et al. “Epigrafía romana de Herrera...”, op. cit., pp. 80, 85-87 y 89.



augurio', prolífico en la antroponimia celta y en germánico, cf. galés *coel-* 'augurio', a. bret. *coel* 'arúspice', a. a. alem. *heil* 'sano', etc., con extensión al lenguaje religioso (220) y que habría que ponerle en relación con otros antropónimos como *Caealon* (Lara de los Infantes, Burgos (221)), quizás el incompleto *Cae(...)* (Palencia (222)), *Caelena* (Villalcampo, Zamora (223)), *Caeleni* (Madridanos, Zamora (224); Villalcampo, Zamora (225)), *Caelenio* (Peñalba de Castro, Burgos (226)), el gentilicio *Caeletiquum* (Ávila (227)), *Caeli* (Palencia (228)), *Caeliae* (Alcubilla de Avellaneda, Soria (229)), *Caeliani* (Luyego de Somoza, León (230)), *Caelica*, (Iglesia Pinta, Lara de los Infantes, Burgos (231); Lara de los Infantes, Burgos (232)), *Caelio* (Peñalba de Castro, Burgos (233); Monte Cildá, Palencia (234); Segovia (235); Burgo de Osma, Soria (236)), *Caelionis* (Lugar incierto, León (237)), *Caelium* (Coca, Segovia (238)), *Caelius* (Alconaba, Soria (239)), el gentilicio *Calaetiquum* (Ávila (240)), el homónimo

(220) *IEW*, p. 520.

(221) *CIL* II, 5798.

(222) *CIL* II, 2720 *Cae[lio/liano]*.

(223) Diego Santos, F., "Las nuevas estelas astures...", op. cit., p. 470-471, nº 9.

(224) Diego Santos, F., "Las nuevas estelas astures...", op. cit., p. 488-489, nº 60.

(225) Diego Santos, F., "Las nuevas estelas astures...", op. cit., p. 487, nº 58.

(226) Hinojal, V., "Apuntes acerca de las ruinas de Clunia", en *BSAA* XXI, 1913, p. 226.

(227) Fita, F., "Nuevas lápidas romanas de Santisteban del Puerto, Berlanga (Badajoz), Ávila y Retortillo (Salamanca)", en *BRAH* LXII, 1913, p. 539, nº 18; *CIL* II, 3052.

(228) *CIL* II, 5767.

(229) Ortego, T., "Vestigios arqueológicos notables en Alcubilla de Avellaneda, Soria", en *V.V.A.A., Miscelánea Arqueológica Conmemorativa de los XXV años de los Cursos de Ampurias*, II, 1974, p. 109.

(230) *ILER*, 5666.

(231) García y Bellido, A., "Esculturas romanas...", op. cit., p. 358.

(232) Martínez Burgos, M., "Catálogo del Museo arqueológico...", op. cit., p. 56; Osaba, B., "Museo arqueológico... 1955", op. cit., p. 30

(233) *CIL* II, 2781.

(234) García Guinea, M. A., Iglesias Gil, J. M., Caloca, P., "Excavaciones en Monte Cildá. Olleros de Pisuerga (Palencia)", en *EAE* 82, 1973, p. 58, nº 13.

(235) *CIL* II, 5782.

(236) *CIL* II, 2799.

(237) Gómez Moreno, M., "Catálogo Monumental de España... León", op. cit., p. 46.

(238) *CIL* II, 2728.

(239) Jimeno, A., "Epigrafía romana...", op. cit., pp. 18-19, nº 2.

(240) *CIL* II, 278.

*Celer* (Postoloboso, Ávila (241); Poza de la Sal, Burgos (242); Peñalba de Castro, Burgos (243); Astorga, León (244)), *Celeri* (Hortigüela, San Pedro de Arlanza, Burgos (245); Lugar incierto, León (246)), *Coelia* (Poza de la Sal, Burgos (247); Palencia (248)), *Coeliae* (Poza de la Sal, Burgos (249)), *Coelio* (Lugar incierto, León (250); Aguilar de Codés, Navarra (251)), *Coelius* (Poza de la Sal, Burgos (252); Astorga, León (253)), *Quoeli* (Poza de la Sal, Burgos (254)), y *Coilionqum* (Yecla de Yeltes, Salamanca (255)), entre otros, a los que se pueden añadir una serie de paralelos extra-hispanos, como *Celius*, en la Galia Lugdunense (256) y Campos Decumates (257); *Cellius* en la Galia Belga (258) y Germania Superior (259), *Celerio* en Dalmacia (260), *Celeros* en la Galia Narbonense (261) y en Germania Superior (262)s o *Celér*, aparentemente un lusitano en Roma (263).

(241) Fernández Gómez, F., "El santuario de Postoloboso...", op. cit., pp. 224-225, n° 14.

(242) *ILER*, 668.

(243) Albertos, M<sup>a</sup> L., "Organizaciones suprafamiliares...", op. cit., p. 12, n° 57 bis; Palol, P. de, Vilella, J., "Clunia II...", op. cit., p. 59, n° 60.

(244) *CIL* II, 2639.

(245) Abásolo, J., A., García Rozas, R., *Carta Arqueológica de la provincia de Burgos. Partido judicial de Salas de los Infantes*, Burgos, 1980, p.118, n° 22.

(246) Blázquez, J. M<sup>a</sup>, "Caballo y ultratumba...", op. cit., pp. 281-302, lám V.3.

(247) Fita, F., "Nueva inscripción romana de Poza de la Sal, villa del partido de Briviesca, en la provincia de Burgos", en, *BRAH* LXVIII, 1916, pp. 66-72.

(248) *CIL* II, 5767 Coe(lia).

(249) Fita, F., "Nueva inscripción romana de Poza de la Sal...", op. cit., pp. 66-72.

(250) *CIL* II, 5702.

(251) Marcos-Pous, A., García-Serrano, R., "Un grupo unitario de estelas funerarias de época romana con centro en Aguilar de Codés", en, *ED* 20, 1972, p. 327.

(252) Fita, F., "Nueva inscripción romana de Poza de la Sal...", op. cit., pp. 66-72.

(253) Gómez Moreno, M., "Catálogo monumental de España... León", op. cit., n° 7.

(254) Fita, F., "Nueva inscripción romana de Poza de la Sal...", op. cit., pp. 66-72.

(255) Martín-Valls, R., "Novedades epigráficas del Castro de Yecla...", op. cit., pp. 502-503, n° 3.

(256) *DAG* 530.

(257) *DAG* 126.

(258) *CIL* XIII, 3285.

(259) *CIL* XIII, 7865.

(260) *CIL* III, 2083.

(261) *CIL* XII, 5686.

(262) *CIL* XIII, 10010/516.

(263) *CIL* VI, 16100.

Otra opción interpretativa, sería la de hacer proceder el antropónimo a partir de la raíz ie. \*kel- 'levantar', que, por ejemplo, en lat. ha dado *celsus* 'elevado', o mediante una ampliación en -t- visible en las lenguas de la rama báltica, da lugar a let. *celt* 'levantar', lit. *kélta* 'barca' (264).

### CLODIA

Aunque aparentemente parece que podría tratarse de una corrupción del antropónimo latino *Claudia*, parece que *Clodius*, forma vulgar de *Claudius* y sus derivados, dada su profusión en Hispania, está cubriendo en realidad al antropónimo indígena *Clotius* (265), que, sonorizado, procedería de *clot-* forma reducida de *clout-*, procedente a su vez de la raíz ie. \*kleu- 'oír', *klutos* 'famoso, célebre' (266) y que en el dominio territorial turmogo, se encuentra reseñado en Quintanadueñas (Burgos) (267). Antropónimos con un origen similar serían *Clodia* (Poza de la Sal, Burgos (268)), *Clotinae* (Moral de Sayago, Zamora (269)), el abreviado *Clout*. (Salamanca (270)), *Cloutai* (Astorga, León (271)), *Clouti* (Espino de los Doctores, Salamanca (272); Hinojosa de Duero, Salamanca (273); Villar de la Yegua, Salamanca (274); Yecla de Yeltes, Salamanca (275);

(264) *IEW*, p. 544.

(265) Tovar, A., "Estudios...", op. cit., p. 140.

(266) *IEW*, pp. 605 y ss.

(267) Abásolo, J. A., "Recientes hallazgos...", op. cit., pp. 195-196, n° 1; *AE* 1984, n° 560.

(268) Martínez Santa Olalla, J., "Antigüedades romanas de Poza de la Sal (Burgos)", en *APM* II-III, 1931-1932, p. 156.

(269) *CIL* II, 2617.

(270) *CIL* II, 873.

(271) *CIL* II, 2657.

(272) Morán, C., "Reseña histórica artística...", op. cit., p. 163.

(273) Mañanes, T., Hernández, L., Jiménez, A., "Un conjunto epigráfico inédito de Medina del Campo (Valladolid)", en *HAnt* XVI, 1992, pp. 276-277, n° 5.

(274) Martín Valls, R., "Estela romana de Villar de la Yegua", en *Zephyrus* XXXIV-XXXV, 1982, pp. 213-217.

(275) Martín Valls, R., "Las necrópolis del castro de Yecla de Yeltes. Datos arqueológicos y epigráficos para su estudio", en *Zephyrus* XXXIV-XXXV, 1982, pp. 188-189, n° 7.

Alcañices, Zamora (276); Alba de Aliste, Zamora (277); Villalcampo, Zamora (278); Villardiegua de la Ribera, Zamora (279); San Mamed, Zamora (280)), *Cloutia* (Hinojosa de Duero, Salamanca (281); Salamanca (282)), *Cloutico* (Espinosa de Henares, Guadalajara (283)), *Cloutii* (Hinojosa de Duero, Salamanca (284)), u otros como *Cloutina* (Sayago, Salamanca (285)), *Cloutinae* (Torregamones, Zamora (286); Villar del Buey, Zamora (287)), *Cloutio* (Rabanales, Zamora (288); Villardiegua de la Ribera, Zamora (289); Muelas del Pan, Zamora (290)), *Cloutius* (Coruña del Conde, Burgos (291); Astorga, León (292);

(276) Esparza Arroyo, A., Martín Valls, R., "Estelas romanas y otros vestigios arqueológicos de Zamora en un pleito antiseñorial del siglo XIX", en *BSAA* LXIII, 1997, pp. 262-263.

(277) Gómez Moreno, M., "Catálogo Monumental de España... Zamora", op. cit., p. 18, nº 42.

(278) Diego Santos, F., "Las nuevas estelas astures...", op. cit., p. 486, núm. 54; Diego Santos, F., "Las nuevas estelas astures...", op. cit., pp. 471-472, núm. 11; Gómez Moreno, M., "Catálogo monumental de España... Zamora", op. cit., p. 39, nº 91

(279) Gómez Moreno, M., "Catálogo Monumental de España... León", op. cit., p. 28, nº 60; Gómez Moreno, M., "Catálogo Monumental de España... Zamora", op. cit., p. 29, nº 62.

(280) Esparza Arroyo, A., Martín Valls, R., "Estelas romanas y otros vestigios...", op. cit., pp. 260-261.

(281) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 9; Hernández, L., Mañanes, T., Jiménez, A., "Nuevas aportaciones a la epigrafía salmantina...", op. cit., pp. 320-322, nº 3.

(282) Lafuente, J., "Nuevas inscripciones romanas en Salamanca", en *La Basílica Teresiana* III, 1916, p. 196.

(283) Abascal Palazón, J. M., "Epigrafía romana de la provincia de Guadalajara", en *Wad-al-hayara* 10, 1983, pp. 64-65, fig. 1, nº 10, fig. 12.

(284) Mañanes, T., Hernández, L., Jiménez, A., "Un conjunto epigráfico inédito...", op. cit. pp. 297-298, nº 28.

(285) Morán, C., "Vestigios romanos y visigodos", en *AEA* XVII, 1944, p. 244; Morán, C., "Reseña histórico artística...", op. cit., p. 130.

(286) Morán, C., "Vestigios romanos y visigodos...", op. cit. pp. 244-245.

(287) Albertos, M<sup>a</sup> L., "Hallazgos arqueológicos y epigráficos en Villar del Buey (Zamora)", en *Zephyrus* 1974, p. 430.

(288) Gómez Moreno, M., "Catálogo Monumental de España... Zamora", op. cit., p. 14, nº 27.

(289) Benito, L., Grande, R., Martín, R., García Diego, A. J., Lera, J. C., "El castro de San Mamede, en Villardiegua de la Ribera (Zamora): Nuevos descubrimientos arqueológicos", en *Studia Zamorensia* VIII, 1987, p. 48, nº 1.

(290) Abásolo, J. A., García, R., "Nuevas estelas romanas de la provincia de Zamora", en *Zephyrus* XLIV-XLV, 1991-1992, p. 571, nº 8.

(291) *CIL* II, 2781.

(292) *CIL* II, 2633. -dos veces-.

Hinojosa de Duero, Salamanca (293); Saldeana, Salamanca (294); Salamanca (295)), *Cludamus* (Liegos, León (296)), *Clutanus* (Astorga, León (297)), a los que se podrían añadir otros dos más, procedentes de de dos epígrafes de Palencia, en los que el antropónimo se encontraría abreviado en la forma *Cl.* Dado que uno es un ara votiva a unas deidades indígenas, las *Duillae*, ostentando uno el cognomen indígena *Latturus* (298) y otro ostentando el cognomen *Reburro*, indígena también, es lícito pensar que bajo el abreviado se esconden dos antropónimos prerromanos, *Clodius Latturus* (Palencia (299)) y *Clodio Reburro* (Palencia) (300). A todos estos, se les han de añadir algunos paralelos transpirenaicos, como el aparecido en Roma, *Clodiacus* (301), el germano recogido por Holder *Clutamilla* (302), presumiblemente procedente directamente de un galo \**Clodicos*, el británico *Clotorix* (303), nombres que pervivirían posteriormente en los germanos *Hludico*, *Hloderich-Clhlodericus*, o el dálmata *Vesclues* (304) o incluso en los mismos textos correspondientes a las *Eddas* escandinavas, como así ocurre con el desconocido personaje *Hlódvard* (305), el monarca llamado *Hlódver* (306) y *Hlodyn*, al parecer un apelativo que se refiere a la propia Tierra (307).

(293) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 6.

(294) Navascués, J. M., "Onomástica salmantina de época romana", en *BRAH CLVIII*, 1966, p. 213, entrada n° 1.

(295) Navascués, J. M., "Onomástica salmantina...", op. cit., p. 212, entrada n° 11.

(296) *ILER*, 3494.

(297) *CIL* II, 2633.

(298) De la raíz \**lati-*, vid. a. irl. *laith* (\**plati-*) 'héroe'.

(299) *EE* IX, 296.

(300) *CIL* II, 5769.

(301) *CIL* VI, 18858.

(302) *AS* I, p. 1050.

(303) Rhys, J., *Celtic Britain*, Londres, 1882, p. 397, n° 80.

(304) Krahe, H., "Lexicon altillyrischer...", op. cit., p. 126.

(305) "Helgakviða Hjörvarðzsonar", en *Edda Mayor*, estrofa 19.

(306) Quizás, el rey Franco Clodoveo; "Völundarkviða", en *Edda Mayor*, intro., estrofa 10 y 15; "Guðrúnarkviða önnor", en *Edda Mayor*, estrofa 25.

(307) "Völuspá", en *Edda Mayor*, estrofa 56.

## CUNEAUSO

En cuanto a *Cuneauso*, que aparece como cognomen del individuo *Ammo Cuneauso*, reseñado en una inscripción de Quintanilla del Agua (Burgos) (308), parece que la raíz a la que hay que remitirse, es *Cuno-* ‘perro’, un elemento frecuentísimo en la antroponimia céltica (309), aunque no hay muchos paralelos en la Península, como el gentilicio *Conerdianu* (Galdácano, Vizcaya (310)), *Coni* (Hinojosa de Duero, Salamanca (311)). El también gentilicio *Couneidoqum* (Segovia (312)), el abreviado *Cun*, (Elche, Alicante (313)) o *Cunisia* (Moral de Sayago, Zamora (314)). Hay que señalar que la lectura no deja de ser dudosa, existiendo la posibilidad de que la última letra fuera en realidad una *Q*, con lo se abriría la posibilidad de que se tratar, en este caso, del nombre de una gentilidad. En cualquier caso, entre los paralelos extra-hispanos, numerosísimos como atestigua Holder (315), habría que destacar algunos como *Cuno*, de Arkesden, Essex (316), *Cunocon* de York (317), *Cunopennus* en Brescia (318) o *Cunopus* en Chesterford (319), y sobre todo en *Setanta*, el sobrenombre del héroe ulate de uno de los grandes ciclos mitológicos insulares, el ciclo del Ulster, quien a raíz de una hazaña de juventud, será conocido como *Cuchullain*, es decir, *Cu-chullain*, el perro de *Cullan*.

Respecto a la segunda parte del cognomen, es posible apreciar dos posibilidades, pudiendo, o bien proceder de una base \**aus/ous*

(308) Abásolo, J. A., “Recientes hallazgos...”, op. cit., p. 198, n° 7; AE 1984, n° 565.

(309) Pokorny, J., *Zur irischen Namenbildung und Urgeschichte*, *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* VII, München, 1956, pp. 56 y ss.

(310) Gómez Moreno, M., “De epigrafía Vizcaína”, en, *BRAH CXXVIII*, 1951, pp. 206 y ss.

(311) Hernández, L., Mañanes, T., Jiménez, A., “Nuevas aportaciones a la epigrafía salmantina...”, op. cit., pp. 351-352, n° 31.

(312) *CIL* II, 5779.

(313) *EE* VIII, 262/41, -dos veces-.

(314) Gómez Moreno, M., “Catálogo monumental de España... Zamora”, op. cit., p. 32, n° 72.

(315) *AS* I, pp. 1193-1196.

(316) *CIL* VII, 1336, 386.

(317) *CIL* VII, 1336, 388.

(318) *CIL* V, 4216.

(319) *CIL* VII, 1336, 387.

'oído' (320), a. irl. *au* 'oído', o, quizás más sugerentemente en cuanto a significación antroponímica, relacionarlo con el ie. \**ayes-* 'brillar', \**ausos* 'oro', a. lit. *ausas*, 'oro', a. prus *ausis* 'oro' (321).

### DESSUAEONA

Inscrito en una tésera celtibérica procedente de Sasamón (Burgos) (322), la interpretación de este término no es clara, en la medida, que, se ha supuesto que se trata de una ciudad (323), o de un antropónimo (324). Si en realidad se trata de un antropónimo, podría proceder de un nombre \**Dessos* o de un adjetivo \**dessos* < \**deksyos* 'derecho, meridional' (325), a. irl. *dess*, irl. med. *tess*, galés *deheu* < \**deksoyos*, bret. med. *deh-ou*, a. galés *dehou*, galés *dether*, córn. *dyghow*, *dyow* gót. *taihsus* < *taihs-va*, 'derecho, sureño'. Existen paralelos, como *Desica* (Lara de los Infantes, Burgos (326)), *Desicae* (Lara de los Infantes, Burgos (327)), en el llamado "Pacto de los Zuelas" *Desoncorum* (zona de Astorga, León (328)), *Dessicae* (Lara de los Infantes, Burgos (329)), *Dessius* (Tarragona (330)), o, por supuesto, el topónimo *Dessobriga* (Osorno, Palencia) (331), etc. En cuanto a equivalentes estrapeninsulares, es posible encontrar variedad

(320) *IEW*, p. 785.

(321) *IEW*, p. 87.

(322) Tovar, A., "El bronce de Luzaga...", op. cit., pp. 82-83; Tovar, A., "Estudios...", op. cit., pp. 204-205; Gómez Moreno, M., "Misceláneas...", op. cit., pp. 204-205; Lejeune, M., "Celtibérica...", op. cit., pp. 73, 81-82 y 104; Albertos, M<sup>a</sup> L., "Lenguas primitivas...", op. cit., p. 80; Abásolo, J. A., "Carta arqueológica de la provincia de Burgos. Partidos judiciales de Castrojeriz...", op. cit., p. 44; Untermann, J., "Comentarios...", op. cit., pp. 363-364; Villar, F., "Estudios de Celtibérico...", op. cit., pp. 59-60; Meid, W., "Kleinere keltiberische...", op. cit., pp. 44-45; Untermann, J., *MLH* IV, pp. 689-690; Jordán, C., "Acerca del ablativo...", op. cit., p. 120.

(323) Lejeune, M., "Celtibérica...", op. cit., pp. 81-82.

(324) Jordán, C., "Celtibérico...", op. cit., pp. 369-370.

(325) *IEW*, p. 189; *AS* I, 1272.

(326) Martínez Burgos, M., "Museo arqueológico provincial...", op. cit., p. 35.

(327) Albertos, M<sup>a</sup> L., "El conjunto epigráfico...", op. cit., p. 49; *CIL* II, 2866.

(328) *CIL*, 2633.

(329) Mangas, J., Cortina, I., "Nueva inscripción romana de Lara de los Infantes (Burgos)", en *MHA* V, 1981, pp. 269-270.

(330) *CIL* II, 2970/29.

(331) *Itinerarium Antoninianum*, 449, 4.

de ellos, como *Dessi* en Britania (332), Roma (333), Hermannstadt (334), Zara (335) y Székéle Földvar (336), *Deuso* en Grarth (337), el atributo de Hércules *deusoniensis* (338), *Deusa* en Kerschbach (339), entre otros, así como las variantes de tipo *Dex-*, como *Dexsiva* en Pertuis (340) y Caduet (341), la región de *Dexsivales* (342), *De-xoni* (343), *Dexsonis* (344) en África, *Dexsonia* en Santa María de Capua (345), etc.

### DOIDENA

Se trata de una variante con sonorización del antropónimo *Douitena*, presente entre los turmogos en el antropónimo *Doidena Pesica*, de Arroyo de Muñó, Villavieja de Muñó (Burgos) (346), que procede sin duda alguna de la raíz ie. \**deu-* (*dou-*), *du-* ‘ser fuerte, venerar algo’ (347), y que en el celta ha dado *douis* ‘fuerte, bueno’. Se encuentra muy presente en la Península bajo distintas variantes, *Dioderigos* (Remolina, León (348)), *Diodero* (Riaño, León (349)),

(332) *CIL* VII, 1330,11.

(333) *CIL* VI, 1056.

(334) *CIL* III, 6286,2.

(335) *CIL* III, 6436,1.

(336) *CIL* III, 8076,11.

(337) *CIL* III, 6067.

(338) *AS* I, 1273.

(339) *CIL* III, 5203.

(340) *CIL* XII, 1062.

(341) *CIL* XII, 1063; *CIL* XII, 1064.

(342) *AS* I, 1276.

(343) *CIL* VIII, 15085.

(344) *CIL* VIII, 14944.

(345) *CIL* I, 1207 = *CIL* X, 4110.

(346) Abásolo, J. A., “El yacimiento romano...”, op. cit., pp. 152-153, nº 6; Liz, C., Castro, L., Uribarri, J. L., “Un yacimiento romano...”, op. cit., pp. 262-263; Abásolo, J. A., “Carta arqueológica de la Provincia de Burgos. Partido Judicial de Burgos...”, op. cit., p. 82, Lám. XI, 2; Marco, F., “Las estelas decoradas...”, op. cit., p. 120, nº 1.

(347) *IEW*, p. 218.

(348) Blázquez, J. M<sup>a</sup>, “Caballo y ultratumba...”, op. cit., p. 282.

(349) Marcos Vallaure, E., “Nuevas lápidas vadinienses en la provincia de León”, en *Tierra de León* 14, 1971, pp. 69-70.



*Dobiteina* (Hinojosa de Duero, Salamanca (350)), *Dobiteinae* (Hinojosa de Duero, Salamanca (351)), *Dobitena* (Hinojosa de Duero, Salamanca (352)), *Dobiteri* (Hinojosa de Duero, Salamanca (353)), el gentilicio *Dobitertiqum* (Ávila (354)), *Dobiterus* (Ávila (355)); Yecla de Yeltes, Salamanca (356)), *Dobitera* (Hinojosa de Duero, Salamanca (357)), *Doidena* (Pancorbo, Burgos (358); Villafranca Montes de Oca, Burgos (359); Vega de Riacos, Palencia (360)), *Doidenae* (Pardilla de Duero, Valladolid (361); Castro Urdiales, Cantabria (362)), *Doidera* (Hinojosa de Duero, Salamanca (363)), *Doideri* (Armada, León (364); Crémenes, León (365); Lillo ó Utrero, León (366); Sorribas, León (367); Crémenes, León (368)), el gentilicio *Doiderigum*

(350) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 9.

(351) Hernández, L., Mañanes, T., Jiménez, A., "Nuevas aportaciones a la epigrafía salmantina...", op. cit., pp. 361-362, nº 40.

(352) Hernández, L., Mañanes, T., Jiménez, A., "Nuevas aportaciones a la epigrafía salmantina...", op. cit., pp. 362-363, nº 41.

(353) Morán, "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 6; Mañanes, T., Hernández, L., Jiménez, A., "Un conjunto epigráfico inédito...", op. cit., pp. 280-281.

(354) Mariner Bigorra, "Nuevos epígrafes romanos en la muralla de Ávila", en *Cuadernos abulenses* 11-12, 1989, pp. 169-170, nº 2.

(355) Fita, F., "Nuevas lápidas romanas de Santisteban del Puerto, Berlanga (Badajoz), Ávila y Retortillo (Salamanca)...", op. cit., pp. 535-536, nº 15.

(356) Martín Valls, R., "Novedades epigráficas del Castro de Yecla...", op. cit., pp. 505-506, nº 8.A

(357) Mañanes, T., Hernández, L., Jiménez, A., "Un conjunto epigráfico inédito...", op. cit., pp. 280-281.

(358) Baraibar, F., "Lápidas inéditas de Marañón, Pancorbo, San Martín de Galbarín y Luzcando, en las provincias de Navarra, Burgos y Álava", en *BRAH* XXVI, 1895, pp. 49-51.

(359) Fita, F., "Nuevas lápidas de Barbarín (Navarra), Villafranca Montes de Oca y León", en *BRAH* LVIII, 1911, pp. 227-228.

(360) Mañanes, T., Mañanes, T., "Aportaciones a la epigrafía romana en la cuenca del Duero", en *Minerva* 4, 1994, pp. 280-285.

(361) Mañanes, T., "Nuevas inscripciones romanas...", op. cit., p. 411.

(362) Albertos, M<sup>a</sup> L., "De la Sierra de Cantabria...", op. cit., pp. 145-150.

(363) Mañanes, T., Hernández, L., Jiménez, A., "Un conjunto epigráfico inédito...", op. cit., pp. 281-282.

(364) *CIL* II, 5708.

(365) Marcos Vallaure, M., "Nuevas lápidas vadinienses...", op. cit., p. 73, nº 3.

(366) *CIL* II, 5720.

(367) *CIL* II, 5711.

(368) Marcos Vallaure, E., "Nuevas lápidas vadinienses...", op. cit., pp. 73-75.

(Crémenes, León (369)), *Doidero* (Lugar incierto, León (370); Monte Cildá, Palencia (371)), *Doiderus* (Quintanilla de las Viñas, Burgos (372); Cabezón de Luriezo, Liébana, Cantabria (373); Crémenes, León (374); Argoviejo, León (375)), *Doidiirus* (Pedraza, Segovia (376)), *Doiteri* (Pedrosa del Rey, León (377)), *Dovidena* (Ruesga, Palencia (378)), *Dovidenae* (Monte Cildá, Palencia (379)), *Doviderus* (Valmartino, León (380)), *Doviteina* (Hinojosa de Duero, Salamanca (381); Salamanca (382)), *Dovitena* (Barruecopardo, Salamanca (383); Hinojosa de Duero, Salamanca (384); Salamanca (385); Lugar incierto, Salamanca (386)), *Dovitenae* (Villardiegua de la Ribera, Zamora (387)), *Doviteri* (Puente Almuhey, León (388));

(369) *AE*, 1976, 307.

(370) *AE*, 1986, 389.

(371) *EE* VIII, 159.

(372) Osaba, B., "Últimas novedades arqueológicas de la provincia de Burgos", en *RABM* LXXV, 1-2, 1968-1972, p. 576.

(373) Jusué, E., "La lápida cantabro-romana hallada en Luriezo, provincia de Santander", en *BRAH* XLVII, 1912, pp. 304-308.

(374) Gómez Moreno, M., "Catálogo Monumental de España... León", op. cit., p. 40, *Doi[der]us*; Gómez Moreno, M., "Catálogo Monumental de España... León", op. cit., p. 45, *[D]oiderus*;

(375) *ILER*, 5432.

(376) Mayer, M., Abásolo, J. A., "Inscripciones latinas...", op. cit., p. 209, n° 35, fig. 222-225.

(377) *ILER*, 3492.

(378) Lion Bustillo, M. C., Rojo Guerra, M. A., Alonso Silio, M. R., Vargas Tur, M. de, "El conjunto epigráfico de Ruesga", en *V.V.A.A., Actas del Ier Congreso de Historia de Palencia*, I, Palencia, 1987, p. 590, n° 2.

(379) *CIL* II, 6299.

(380) *CIL* II, 5714, *Dovide(rus)*; Mangas, J., Martino, D., "*Princeps Cantabrorum* en una nueva inscripción", en *Gerión* 15, 1997, pp. 321-338.

(381) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 44; Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 103.

(382) Navarro Caballero, M., Ramírez Sádaba, J. L., (coord.), *Atlas antroponímico de la Lusitania romana*, Mérida-Burdeos, 2003, p. 160.

(383) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., pp. 21.

(384) Navascués, J. M., "Caracteres externos...", op. cit., p. 199, n° 30.

(385) Salinas, M., "El elemento romano de Salamanca durante el Alto Imperio", en *V.V.A.A., Actas del I Congreso sobre Historia de Salamanca*, I, Salamanca, 1992, p. 309, entrada n° 30.

(386) *HAE*, 1906.

(387) Bragado Toranzo, J. M., "Aportaciones a la epigrafía...", op. cit., pp. 26-27, n° 15.

(388) *AE*, 1995, 883.

Hinojosa de Duero, Salamanca (389)), *Dovitero* (Hinojosa de Duero, Salamanca (390); Fresnadillo, Zamora (391)), *Doviterus* (Hinojosa de Duero, Salamanca (392)), y otros de distintas formas como *Noidoiedeio* (Noceda, El Bierzo, León (393)). Fuera de la Península se presenta también con cierta frecuencia, destacando especialmente en el conjunto antroponímico insular, como se aprecia en el repertorio onomástico irlandés, *Doualesci* (394), *Doueti* (395), *Douuinias* (396), o en la isla de Man, *Douaidona* (397) así como en Gran Bretaña, *Douagni* (398), procedente del País de Gales, o, ya en el continente, en el Nórico *Douiderus* (399).

### ELAESI

Este antropónimo, ciertamente de difícil lectura, reseñado en un epígrafe procedente de Villavieja de Muñó (Burgos) (400), se trataría de un nombre perteneciente al conjunto de sustantivos que derivarían de la raíz \**el-*, raíz que designa colores y que en lenguas celtas y en latín forman la base del nombre del cisne entre otros, cf. latín *olor* (\**elor*) 'cisne', a. irl. *elae* (\**elouio*) 'cisne', galés *alarch* 'cisne' a. córn. *elerhc* 'cisne' (401), y que en realidad, siendo el significado de

(389) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 5.

(390) Mañanes, T., Hernández, L., Jiménez, A., "Un conjunto epigráfico inédito...", op. cit., pp. 279-280.

(391) Gómez Moreno, M., "Catálogo Monumental de España... Zamora", op. cit., p. 34, n° 79.

(392) Mañanes, T., Hernández, L., Jiménez, A., "Un conjunto epigráfico inédito...", op. cit., pp. 292-293.

(393) *ILER*, 5990.

(394) *CHC*, 63.

(395) *CHC*, 128; *CHC*, 157.

(396) *CHC*, 154; *CHC*, 156; *CHC*, 163.

(397) *CHC*, 503.

(398) *CHC*, 432.

(399) *CIL* III, 4227.

(400) Abásolo, J. A., "Dos nuevas inscripciones aparecidas en la provincia de Burgos", en *BSAA* XXXVIII, 1972, pp. 488-489; Liz, C., "Nuevos hallazgos arqueológicos en Villavieja de Muñó (Burgos)", en *BIFG* 182, 1974, pp. 119-122; Abásolo, J. A., "Carta arqueológica de la Provincia de Burgos. Partido Judicial de Burgos...", op. cit., p. 81, Lám. XI. 1; Marco, F., "Las estelas decoradas...", op. cit., p. 163, n° 249.

(401) *IEW*, p. 302.

este nombre (402), ampliado puede dar otras formaciones como a. irl. *elit* (\**elnti*) 'corzo', galés *elain* (\**elani*) 'cierva'. Hay varios paralelos, como el que en las fuentes clásicas señala *Livio*, *Alorcus* (403), y otros como *Eladua* (Peñalba de Castro, Burgos (404)), *Elae* (Noviercas, Soria (405)), *Elaesae* (Quintanilla de las Viñas, Burgos (406); Hortigüela, San Pedro de Arlanza, Burgos (407); Villafranca Montes de Oca, Burgos (408)), *Elaesi* (Castrecias, Burgos (409); Lara de los Infantes, Burgos (410); Quintanilla de las Viñas, Burgos (411); Astorga, León (412); Yecla de Yeltes, Salamanca (413); Montealegre de Campos, Valladolid (414); Castillo de Alba, Zamora (415); Rabanales, Zamora (416); Rábano de Sanabria, Zamora (417)), el gentilicio *Elaesicum* (Paredes de Nava, Palencia (418)), *Elaesus* (Lara de los Infantes, Burgos (419); Astorga, León (420); Candín,

(402) *IEW*, p. 304.

(403) *Livio*, XXI, 12, 4.

(404) Albertos, M<sup>a</sup> L., "Organizaciones suprafamiliares...", op. cit., p. 12, n<sup>o</sup> 57-bis.

(405) Jimeno, A., "Epigrafía romana...", op. cit., pp. 104-105, n 86.

(406) Abásolo, J. A., "Epigrafía romana...", op. cit., p. 142, n<sup>o</sup> 194.

(407) Abásolo, J. A., "Recientes hallazgos...", op. cit., pp. 212-213, n<sup>o</sup> 20.

(408) Abásolo, J. A., "Recientes hallazgos...", op. cit., p. 200, n<sup>o</sup> 13.

(409) García Guinea, M. A., Iglesias, J. M., Caloca, P., "Excavaciones en Monte Cildá...", op. cit., pp. 59-60.

(410) Martínez Burgos, M., "Catálogo del Museo arqueológico...", op. cit., 1935, p. 33; Martínez Burgos, M., "Museo arqueológico de Burgos", en *MMAP* 1941, p. 54.

(411) Béjar Tarancón, M. B., "Cuatro nuevas estelas de la provincia de Burgos", en *BSAA* LXI, 1995, pp. 197-201, n<sup>o</sup> 1.

(412) *CIL* II, 2633.

(413) *CIL* II, 5314; Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 83.

(414) Balil, A., Martín Valls, R., (eds.), "Tessera hospitalis de Montealegre de Campos...", op. cit.

(415) Martín Valls, R., Delibes de Castro, G., "Hallazgos arqueológicos... Zamora (IV)", op. cit., pp. 294-295, n<sup>o</sup> 3.

(416) Martín Valls, R., Delibes de Castro, G., "Hallazgos arqueológicos... (VIII)", op. cit., pp. 176-177, n<sup>o</sup> 7.

(417) Gómez Moreno, M., "Catálogo monumental de España... Zamora", op. cit., p. 22, n<sup>o</sup> 51.

(418) *CIL* II, 5763.

(419) *CIL* II, 2868; Martínez Burgos, M., "Museo arqueológico de Burgos", en *MMAP*, 1941, p. 54; Osaba, B., "Museo arqueológico de Burgos. Nuevas estelas en el Museo arqueológico de Burgos", en *MMAP* XIV, 1953, p. 24.

(420) *CIL* II, 2633.; *ILER*, 5983.

León (421); Monte Cildá, Palencia (422); Tardemézar, Zamora (423)), *Elasus* (San Román de San Millán, Álava (424)), *Elauí* (Lara de los Infantes, Burgos (425)), *Elesi* (Padilla de Duero, Valladolid (426)), y ya de forma más dudosa, el incompleto *El(...)* (Campóo de Enmedio, Cantabria (427)), a los que se han de añadir algún testimonio equivalente procedente del entorno extra-hispánico como ocurre en el caso de *Elantia*, procedente de la Galia Belga (428).

### EMPESTIUM

A pesar de ofrecer un aspecto muy similar al de una construcción latina, parece más bien que *Empestium*, atestiguado en la figura de (*Antestia Euterpe*) *Empestium* en Ubierna (Burgos) (429), podría estar haciendo referencia al apelativo de una organización de tipo gentilicio (430). De ser así, y teniendo en cuenta que se trataría pues, de uno de los escasos casos en los que no aparecería el sufijo *-co/-ko* (431), etimológicamente, podría proceder, a semejanza del antropónimo *Ambatus*, del preverbo ie. \* *mbhi-* 'alrededor' (432), si

(421) Muñoz Ávila, M<sup>a</sup> G., "Onomástica y religión. Un elemento de análisis de la epigrafía votiva del *Conventus Asturum*", en, V.V.A.A., *Preactas del III CPHA*, II, 1994, p. 732.

(422) *HAE* 17-20, 2597 El(a)esus.

(423) Martín Valls, R., Romero Carnicero, M. V., "Aras votivas de *Petavonium*", en, *Zephyrus* XLVIII, 1995, p. 331, nota 1.

(424) Sáenz de Buruaga, A., Sáenz de Urturi, F., "La epigrafía romana de San Román de San Millán (Álava)", en, *Veleia* 11, 1994, n<sup>o</sup> 21, fot. 6.

(425) *CIL* II, 2726.

(426) Mañanes, T., "Nuevas inscripciones romanas...", op. cit., p. 411.

(427) Mezquíriz, M. A., *Terra Sigillata Hispánica*, Valencia, 1961, lám., 210, 1, 138,3 y 327,1.

(428) DAG 814; *CIL* XIII, 3320.

(429) Campillo, J., Ramírez, M<sup>a</sup> M., "Carta arqueológica del término de Ubierna (Burgos)", en, *Kobie* XV, 1985-1986, p. 37.

(430) Ruiz Vélez, I., "La Edad del Hierro en las Loras y el interfluvio Pisuerga-Arlanzón (II)", en, *BIFG* 231, 2005, p. 282.

(431) Tovar, A., "Estudios...", op. cit., pp. 21-60; Faust, M., "Tradición lingüística y estructura social: sobre el caso de las gentilidades", en, Tovar, A., et al. (eds.), *Actas del II Coloquio sobre Lenguas y Culturas prerromanas de la Península Ibérica*, Salamanca, 1979, pp. 449-450.

(432) *IEW*, pp. 34-35.

bien en este caso, la consonante vocálica, *m̥*- en vez de producir una *a*- como en el profuso antropónimo mencionado, haría lo propio en una *e*-, como de hecho parece ocurrir en las lenguas célticas de la rama britónica (433). Paralelamente, parece que se produciría además, un fenómeno de ensordecimiento de la bilabial *b* > *p*, similar al que podría darse, volviendo al ejemplo del nombre anterior, en el caso del antropónimo turmogo *Amparamus* (Herrera de Pisuerga, Palencia (434)), o los nombres *Amparami* (Lugar incierto, León (435); Valmartino, Cistierna, León (436), si no se trata de una contracción de un nombre similar a *Ambato Paramonis* (Lois, Crémenes, León (437)). Asimismo, aparecería también un segundo elemento que quizás procediera de una raíz *ie*. \**stā* > \**stə*- 'estar de pie, colocar, poner', derivado a \**sti*- 'de pie, derecho' (438), cf. av. *hištaiti*, a. irl. *taír*-(s)*issiur* 'permanecer de pie', umbr. *stahu* 'estar derecho', gót. *stob* 'puesto, posición', etc.

(433) Lewis, H., Pedersen, H., *A concise comparative celtic grammar*, Göttingen, 1937, p. 7.

(434) D'Ors, A., "Epigrafía jurídica...", op. cit., p. 369; HAE, 2452; García y Bellido, A., "Tessera Hospitalis...", op. cit., pp. 149-163, lám. 10.; Albertos, M<sup>a</sup> L., "Organizaciones suprafamiliares...", op. cit., p. 12, n<sup>o</sup> 51-a y 51-b; Fernández, J. M., "Epigrafía cántabra...", op. cit., n<sup>o</sup> 78; Sagredo, L., Crespo, S., "Epigrafía romana...", op. cit., p. 52, n<sup>o</sup> 9; Solana Sáinz, J. M<sup>a</sup>, "Los Cántabros y la ciudad...", op. cit., pp. 40-41, cit. 49; Pérez González, C., Illárregui, E., et al. "Epigrafía romana...", op. cit., pp. 80, 85-87 y 89.

(435) Gómez Moreno, M., "Catálogo Monumental de España... León", op. cit., p. 46.

(436) Mangas, J., Martino, D., "Princeps cantabrorum...", op. cit., pp. 321-329.

(437) Gómez Moreno, M., "Catálogo Monumental de España... León", op. cit., p. 44.

(438) *IEW*, pp. 1004-1010.